

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Алтайский государственный педагогический университет»

Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**Б3.01(Д) ВЫПОЛНЕНИЕ И ЗАЩИТА  
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**

|                         |                                                                                                   |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Направление подготовки  | <b>44.04.01 Педагогическое образование</b>                                                        |
| Профиль подготовки      | <b>Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий язык)</b> |
| Квалификация выпускника | <b>магистр</b>                                                                                    |
| Форма обучения          | <b>очно-заочная</b>                                                                               |

Составитель:  
кандидат филол.наук,  
доцент кафедры  
иностраннх языков  
Т.И. Щелок

Бийск 2026

**РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ**

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол № 7 от «2» марта 2026 г.)

Заведующий кафедрой иностранных языков

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written in a cursive style.

Щелок Т.И.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

В соответствии с Федеральным законом РФ «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ, Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.02.2018 №126, государственная итоговая аттестация включает защиту выпускной квалификационной работы. Государственный(ые) экзамен(ы) вводятся по усмотрению вуза.

На основании рекомендаций ФГОС вузом предусмотрена государственная итоговая аттестация выпускников в виде:

– **выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.**

Защита выпускной квалификационной работы производится на открытых заседаниях Государственных экзаменационных комиссий. Решения экзаменационной комиссии принимаются на закрытых заседаниях простым большинством голосов. Результаты аттестационного испытания, включенного в государственную итоговую аттестацию, определяются оценками "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно".

Программа ГИА утверждается и доводится до сведения обучающихся не менее чем за шесть месяцев до даты защиты выпускной квалификационной работы. Подготовкой к сдаче ВКР является преддипломная практика. Программа ГИА является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС ВО в части государственных требований к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. Программа ГИА является заключительным этапом обучения, подтверждающим квалификацию магистра. К ГИА допускаются лица, успешно прошедшие все промежуточные аттестационные испытания по теоретическому и практическому этапам обучения, предусмотренные утвержденным учебным планом.

Цель ГИА – установить соответствие уровня и качества подготовки выпускника ФГОС ВО в части государственных требований к минимуму содержания и уровню подготовки магистра и определить готовность выпускника:

- к выполнению профессиональных задач на уровне требований федерального государственного образовательного стандарта по соответствующему направлению;
- к продолжению обучения по образовательным программам более высокой степени (аспирантура).

Магистрант получает степень магистра, если он обладает следующими компетенциями:

**универсальные компетенции:**

- способности осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий (УК-1);
- способности управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла (УК-2);
- способности организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели (УК-3);
- способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);
- способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);
- способности определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК-6);

**общефессиональные компетенции:**

- способности осуществлять и оптимизировать профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики (ОПК-1);
- способности проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации (ОПК-2);
- способности проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями (ОПК-3);
- способности создавать и реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей (ОПК-4);
- способности разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении (ОПК-5);
- способности проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями (ОПК-6);
- способности планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений (ОПК-7);
- способности проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований (ОПК-8);

**профессиональная компетенция:**

- способности осуществлять деятельность по переводу и реферированию текстов профессиональной направленности (ПК-1);
- способности использовать систему лингвистических и научных знаний, знаний в области методики обучения в профессиональной деятельности (ПК-2).

*Наименование и код индикаторов достижения компетенций*

**знать:**

- УК-1.1 - основные принципы и методы критического анализа проблемных ситуаций на основе системного подхода (3.1);
- УК-2.1 - принципы, методы и требования, предъявляемые к проектной деятельности в образовательных организациях, методы представления и описания результатов проектной деятельности; методы, критерии и параметры оценки результатов выполнения проекта (3.1);
- УК-3.1 - основы и современные технологии социального взаимодействия с учетом индивидуальных, возрастных, гендерных, социальных и культурных особенностей (3.1);
- УК-4.1 - коммуникативные технологии для осуществления устного и письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде (3.1);
- УК-5.1 - особенности представлений культур друг о друге с учетом наличия общего ценностного контекста, этностереотипов и гетеростереотипов, формируемых информационной средой (история, философия, художественная культура, мультимедиа, личный опыт) (3.1);
- УК-6.1 - способы самоанализа и самооценки собственных сил и возможностей; стратегии личностного развития, методы эффективного планирования времени (3.1);
- ОПК-1.1 - специфику регулирования правоотношений в образовательной сфере на основе российского и международного законодательства (3.1);
- ОПК-2.1 - теоретико-методологические основы проектирования основных и дополнительных образовательных программ (3.1);
- ОПК-3.1 - теоретические основы проектирования и организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями (3.1);

ОПК-4.1 - общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (со-вести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (тер-пения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний) нравственного поведения (З.1);

ОПК-5.1 - способы и методы организации мониторинговых исследований, типологию мониторингов, методологический инструментарий мониторинга; способы преодоления затруднений в обучении на основе методов диагностирования образовательных результатов (З.1);

ОПК-6.1 - теоретические и практические основы технологий, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями (З.1);

ОПК-7.1 - содержание норм, правил взаимодействия, регулирующие образовательные отношения отношений; современные психолого-педагогические технологий взаимодействия, с учетом основных закономерностей возрастного и индивидуального развития, социальных, этноконфессиональных и культурных различий, особенностей социализации личности (З.1);

ОПК-8.1 – понятие, структуру, функции, цели педагогической деятельности, требования к современному преподавателю; теоретические основы и технологию организации учебно-профессиональной, научно-исследовательской и проектной деятельности и иной деятельности обучающихся (З.1);

ПК-1.1 – общие понятия лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; методы реферирования и аннотирования текстов официально-делового стиля (З.1);

ПК-2.1 - закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности; теоретические основы лингвистических наук и методики обучения; основные понятия и термины, методы лингвистических исследований; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками и методикой обучения (З.1);

**уметь:**

УК-1.2 - вырабатывать стратегию действий на основе критического анализа проблемных ситуаций (У.1);

УК-2.2 - обосновывать практическую значимость полученных результатов педагогического проектирования; проверять и анализировать проекты обучающихся (У.1);

УК-3.2 - организовывать, управлять ситуациями общения, сотрудничества, создавать безопасную и психологически комфортную среду, развивая активность, самостоятельность, инициативность, творческие способности участников социального взаимодействия (У.1);

УК-4.2 - разрабатывать стратегию и тактику эффективного взаимодействия в соответствии с коммуникативной ситуацией (У.1);

УК-5.2 – преодолевать культурный барьер, воспринимая межкультурные различия избегать предубеждений и настраиваться на совместные действия с представителями других культур (У.1);

УК-6.2 - определять задачи саморазвития и профессионального роста, распределять их на долго- средне- и краткосрочные с обоснованием их актуальности и определением необходимых ресурсов, планировать свою жизнедеятельность на период обучения в образовательной организации (У.1);

ОПК-1.2 - обоснованно отбирать рациональные методы, методики и средства практического регулирования образовательных правоотношений (У.1);

ОПК-2.2 - классифицировать образовательные системы и образовательные технологии, разрабатывать компоненты основных и дополнительных образовательных программ (У.1);

ОПК-3.2 - проектировать организацию совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями (У.1);

ОПК-4.2 - создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку (У.1);

ОПК-5.2 - разрабатывать программы регулярного отслеживания результатов освоения образовательной программы обучающимися, умеет разрабатывать программы целенаправленной деятельности по преодолению трудностей в обучении; провести объективную оценку знаний обучающихся на основе методов контроля в соответствии с реальными учебными возможностями детей (У.1);

ОПК-6.2 - проектировать и использовать эффективные психолого-педагогические технологии, в том числе инклюзивные, технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся с особыми образовательными потребностями (У.1);

ОПК-7.2 - организовывать, управлять ситуациями общения, сотрудничества, развивая активность, самостоятельность, инициативность, творческие способности обучающихся, формируя гражданскую позицию, способность к труду и жизни, формируя безопасный образ жизни (У.1);

ОПК-8.2 - осуществлять поиск, анализ, интерпретацию научной информации и адаптировать её к своей педагогической деятельности, использовать профессиональные базы данных; организовывать научно-исследовательскую и проектную деятельность обучающихся (У.1);

ПК-1.2 - анализировать единицы языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); определять коммуникативно-логическую структуру текстов официально-делового стиля и способы ее передачи для осуществления перевода (У.1);

ПК-2.2 - анализировать языковые явления; научную информацию в области исследования строя языка и методики обучения; сопоставлять различные точки зрения на то или иное явление и аргументированно обосновать свою научную позицию (У.1);

**владеть:**

УК-1.3 - технологией анализа проблемных ситуаций (В.1);

УК-2.3 - навыками реализации проектной деятельности в области образования (В.1);

УК-3.3 - способами организации конструктивного социального взаимодействия, управления ситуациями общения, сотрудничества с учетом возрастного и индивидуального развития, социальных и культурных различий его участников (В.1);

УК-4.3 - навыками эффективного речевого поведения в различных сферах коммуникации и разных речевых ситуациях (В.1);

УК-5.3 способностью использовать набор коммуникативных средств и делать их правильный выбор в зависимости от ситуации общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры, тематика и т. д.) (В.1);

УК-6.3 - инструментами и методами управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей (В.1);

ОПК-1.3 - навыками по защите прав и законных интересов участников образовательных правоотношений (В.1);

ОПК-2.3 - приемами проектирования образовательных программ и разработки научно-методического обеспечения их реализации (В.1);

ОПК-3.3 - технологиями проектирования и организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями (В.1);

ОПК-4.3 - методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности; способами усвоения подрастающим поколением и

претворением в практическое действие духовных ценностей (индивидуально-личностных, общечеловеческих, национальных, семейных и др.) (В.1);

ОПК-5.3 - проведением мониторинга образовательных результатов и осуществляет их анализ; навыками корректировки учебной деятельности исходя из данных контроля образовательных результатов с учетом индивидуальных возможностей и образовательных потребностей обучающихся и проектирования комплекса мероприятий по преодолению трудностей в обучении (В.1);

ОПК-6.3 - навыками проектирования программных материалов педагога (рабочие программы учебных дисциплин и др.), учитывающие разные образовательные потребности обучающихся, в том числе особые образовательные потребности обучающихся с ОВЗ (В.1);

ОПК-7.3 - способностью организовывать, управлять ситуациями общения, сотрудничества, с учетом возрастного и индивидуального развития, социальных, этноконфессиональных и культурных различий участников образовательных отношений); навыками создания комфортной, деловой, дружелюбной атмосферы, защищая достоинство и интересы обучающихся (В.1);

ОПК-8.3 - нормативно-правовыми, психолого-педагогическими, проектно-методическими и организационно-управленческими средствами проведения научно-исследовательской работы; приёмами научной и профессиональной устной и письменной коммуникации (В.1);

ПК-1.3 - навыками сопоставительного анализа и самостоятельного типологического анализа языковых объектов для осуществления перевода текстов официально-делового стиля (В.1);

ПК-2.3 - навыками использования теоретических знаний в профессиональной деятельности (В.1).

## ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ГИА

| Вид учебной работы                          | Всего часов | 3 курс     |
|---------------------------------------------|-------------|------------|
| Аудиторные занятия (лекции)                 | 2           | 2          |
| Иная контактная работа                      | 2           | 2          |
| Самостоятельная работа магистрантов (всего) | 320         | 320        |
| Вид итоговой аттестации                     | Защита ВКР  | Защита ВКР |
| Общая трудоемкость                          | 324         | 324        |
| Зачетные единицы                            | 9           | 9          |

### Содержание лекционных занятий

| № п/п | Тема                                         | Содержание                                                                                               | Объем (час) |
|-------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1     | Организация процедуры защиты ВКР магистранта | Порядок защиты ВКР. Прилагаемые документы. Подготовка и представление доклада. Требования к презентации. | 2           |
|       |                                              | Всего:                                                                                                   | 2           |

## 2. ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Требования к содержанию, объему и структуре магистерской работы определяются министерским Положением о порядке проведения государственной итоговой аттестации выпускников по программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, а также Положением о выпускной квалификационной работе магистров, утвержденным Ученым советом Бийского филиала им. В.М. Шукшина АлтГПУ.

## **2.1. Требования к выпускной квалификационной работе**

Выпускная квалификационная работа должна представлять собой самостоятельное и логически завершенное исследование, связанное с разработкой теоретических вопросов, с экспериментальными исследованиями или с решением задач прикладного характера, являющихся, как правило, частью научно-исследовательских работ, выполняемых выпускающей кафедрой. ВКР магистра, являясь завершающим этапом получения второй ступени высшего образования, должна обеспечивать не только закрепление академической культуры, но и необходимую совокупность методологических представлений и методических навыков в избранной области профессиональной деятельности.

Содержание выпускной работы должно соответствовать направлению подготовки в соответствии с ФГОС ВО 44.04.01 Педагогическое образование, а также профилю подготовки «Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий язык)». ВКР должна быть представлена в форме рукописи.

## **2.2. Структура и содержание ВКР**

ВКР представляет собой целостное концептуальное научное исследование, содержащее всесторонний критический анализ научных источников по теме исследования и самостоятельное решение актуальной научной проблемы, опирающееся на совокупность методологических представлений и методических навыков в избранной области профессиональной деятельности.

Выпускная квалификационная работа предназначена для определения исследовательских умений выпускника, глубины его знаний в избранной научной области и навыков методической работы.

Содержание выпускной работы должно соответствовать проблематике дисциплин предметной подготовки в соответствии с ФГОС ВО.

При выполнении выпускной квалификационной работы обучающиеся должны показать способность и умение, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные универсальные и общепрофессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, профессионально излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

ВКР магистранта представляет собой концептуальное научное исследование, предполагающее самостоятельное решение научной проблемы.

Объем ВКР - 70-90 страниц компьютерного набора текста.

ВКР должна содержать: обоснование выбора темы исследования, актуальности и научной новизны решаемой задачи; аналитический обзор состояния проблемы; обоснование выбора методов исследования, языкового источника исследования; изложение полученных результатов, выводы; список использованной литературы; оглавление. По своему содержанию и уровню ВКР должна соответствовать требованиям, предъявляемым к научным публикациям в реферируемых научных изданиях. Оформление работы должно соответствовать требованиям, устанавливаемым вузом.

Обязательными структурными элементами выпускной квалификационной работы являются:

- Титульный лист.
- Оглавление.
- Введение.
- Основная часть.
- Заключение (включает основные выводы и практические рекомендации).
- Библиографический список.
- Приложения.

Текст работы начинается с титульного листа. На следующей странице дается оглавление работы с перечислением написанных глав, параграфов, разделов, приложений

с указанием страниц. Оглавление включает все заголовки, имеющиеся в работе. Формулировка их должна точно соответствовать содержанию работы, быть краткой, четкой, последовательно и точно отражать ее внутреннюю логику. Выпускная работа, как правило, включает не менее двух глав, из которых первая носит реферативно-аналитический характер, вторая представляет результаты собственного исследования обучающегося.

Все листы работы, начиная с введения, нумеруются. Нумерация страниц сквозная. Нумерация страниц начинается с первого листа и заканчивается последним листом. Нумерация проставляется с третьего листа. На третьем листе ставится номер «3». Номера страниц проставляются вверху страницы в центре.

ВКР должна быть структурирована на главы, параграфы, иметь введение, заключение, список используемой литературы, оформленный в соответствии с требованиями действующего ГОСТа. Введение ВКР включает следующие разделы:

- актуальность исследования;
- объект и предмет исследования;
- цель и задачи работы;
- источники исследования;
- теоретические и методологические основы исследования;
- методы исследования (перечень и краткая характеристика);
- новизна исследования;
- теоретическое и практическое значение исследования;
- апробация результатов исследования;
- структура работы (перечень основных разделов работы и их краткое описание).

Рукопись работы представляется в печатном виде: на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (297х210 мм) с полуторным межстрочным интервалом, гарнитура Times New Roman, кегль 14. Поля: слева – 30 мм, справа – 15 мм, сверху и снизу – по 20 мм. Допускаются приложения к рукописи работы в виде аудио-, видео- и др. материалов, мультимедийных презентаций и т.п.

На информационные источники, к которым выпускник обращается в тексте, необходимо использовать ссылки. Ссылки делаются не только в случае прямого цитирования, когда автор работы дословно приводит заключенный в кавычки текст документа, но и когда излагаются тезисы, приводятся новые факты, цифровой материал, другие сведения, взятые из источников и литературы, однако передаваемые своими словами. Отсутствие ссылок в тех случаях, когда они должны быть, ведет к снижению оценки работы.

Список информационных источников (литературы) является составной частью выпускной квалификационной работы и отражает степень изучения проблемы. Рекомендуется алфавитный способ расположения материала в списке. Литература группируется по алфавиту фамилий авторов и заглавий книг и статей, отдельно в русском и латинском алфавитах, работы авторов-однофамильцев – по алфавиту инициалов. Библиографическое описание нормируется общероссийским стандартом ГОСТ 7.1-2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание».

ВКР магистров подлежит проверке на объем заимствования (наличие плагиата). Под плагиатом понимается несамостоятельное выполнение выпускной квалификационной работы, то есть использование в ней чужого текста, опубликованного на бумажном или электронном носителе, без ссылки на источник или при наличии ссылок, но когда объем и характер заимствований ставят под сомнение самостоятельность выполнения выпускной квалификационной работы или какого-либо из ее разделов.

Подготовленный текст выпускной квалификационной работы проверяется на оригинальность обучающимся (с использованием систем «Антиплагиат», Advego, Etxt или аналога) не позднее чем за 30 дней до начала ГИА. Результат проверки (в электронном и бумажном формате) в виде отчета, формируемого программой, предоставляется

магистрантом на кафедру, на которой выполнялась работа. Заведующий кафедрой принимает решение о допуске выпускной квалификационной работы к защите.

Магистрант допускается к защите выпускной квалификационной работы при наличии в ней не менее 60 % уникальности текста. Решение о соответствии ВКР требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам, и о рекомендации к защите на заседании государственной аттестационной комиссии оформляет в своем отзыве научный руководитель.

Текст ВКР размещается на Официальном сайте Бийского филиала им. В.М. Шукшина АлтГПУ для ознакомления.

### **2.3. Порядок подготовки и проведения защиты выпускной квалификационной работы Регламент выполнения ВКР магистрантов**

Настоящий регламент определяет этапы выполнения выпускной квалификационной работы магистров (далее – ВКР).

Этапы выполнения ВКР:

| <b>№<br/>п/п</b>      | <b>Мероприятия</b>                                                                                                                                               | <b>Сроки<br/>исполнения</b> | <b>Ответственные</b>                                                                                   |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 год обучения</b> |                                                                                                                                                                  |                             |                                                                                                        |
| 1.                    | Встреча с магистрантами с целью ознакомления обучающихся с Положением о ВКР магистров, Положением о ГИА, Регламентом выполнения ВКР магистров под личную подпись | ноябрь                      | директора институтов, заведующие кафедрами, руководитель магистерской программой, научные руководители |
| 2.                    | Выбор темы ВКР, назначение научного руководителя.<br>Написание заявления о выборе темы ВКР и назначении научного руководителя                                    | ноябрь-декабрь              | обучающиеся, научные руководители, руководитель магистерской программой заведующие кафедрами           |
| 3.                    | Издание приказа об утверждении тем и научных руководителей ВКР магистров                                                                                         | январь                      | директора институтов, ректорат                                                                         |
| 4.                    | Определение содержания и структуры ВКР. Подбор и изучение литературы, материалов для ВКР, составление подробного плана работы                                    | январь                      | обучающиеся, научные руководители                                                                      |
| 5.                    | Написание теоретической части ВКР. Обсуждение на заседании кафедры                                                                                               | апрель-май                  | обучающиеся, научные руководители, заведующие кафедрами                                                |
| 6.                    | Разработка модели эксперимента (при наличии)                                                                                                                     | июнь                        | обучающиеся                                                                                            |
| <b>2 год обучения</b> |                                                                                                                                                                  |                             |                                                                                                        |
| 7.                    | Постановка эксперимента (при наличии)                                                                                                                            | октябрь-ноябрь              | обучающиеся                                                                                            |
| 8.                    | Описание и анализ результатов опытно-экспериментальной работы                                                                                                    | декабрь-май                 | обучающиеся                                                                                            |
| 9.                    | Предоставление чернового варианта ВКР. Отчет о выполнении плана работы над ВКР на заседании кафедры.                                                             | май                         | обучающиеся, научные руководители, заведующие кафедрами                                                |
| 10.                   | Апробация материалов ВКР (при наличии)                                                                                                                           | май-июль                    | обучающиеся                                                                                            |

| <b>3 год обучения</b> |                                                                                                         |                                            |                                                                                                          |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.                   | Анализ чернового варианта ВКР (первая предзащита)                                                       | сентябрь                                   | обучающиеся,<br>научные руководители,<br>заведующие кафедрами                                            |
| 12.                   | Работа над чистовым вариантом ВКР.<br>Подготовка демонстрационных материалов                            | октябрь                                    | обучающиеся,<br>научные руководители                                                                     |
| 13.                   | Представление окончательного варианта ВКР (вторая предзащита).<br>Проверка ВКР на степень заимствования | ноябрь                                     | обучающиеся,<br>научные руководители,<br>руководитель<br>магистерской программой<br>заведующие кафедрами |
| 14.                   | Оформление отзыва на ВКР                                                                                | за 2 недели до<br>начала работы<br>ГЭК     | научные руководители                                                                                     |
| 15.                   | Оформление рецензии на ВКР                                                                              | за 10 дней до<br>начала работы<br>ГЭК      | рецензенты                                                                                               |
| 16.                   | Размещение ВКР на Официальном сайте<br>вуза для ознакомления                                            | за 3 дня до<br>начала работы<br>ГЭК        | обучающиеся,<br>руководитель<br>магистерской программой,<br>заведующие кафедрами                         |
| 17.                   | Передача завершенной ВКР на подпись<br>зав.кафедрой                                                     | не менее 3 дней<br>до начала<br>работы ГЭК | научные руководители                                                                                     |
| 18.                   | Представление ВКР в ГЭК                                                                                 | за 3 дня до<br>начала работы<br>ГЭК        | заведующие кафедрами                                                                                     |
| 19.                   | Защита ВКР                                                                                              | декабрь                                    | обучающиеся                                                                                              |

#### **Этапы подготовки ВКР:**

1. Заведующий кафедрой распределяет руководство подготовкой ВКР среди преподавателей кафедры.

2. На заседании выпускающей кафедры определяются темы ВКР.

3. Темы ВКР, разработанные и утвержденные на заседании кафедры, реализующей ОПОП, предлагаются магистрам для работы. Зав. кафедрами предоставляют выписку из протокола заседания кафедры об утверждении тем ВКР в дирекцию для подготовки проекта приказа. Директор выносит темы ВКР на рассмотрение Комиссии, утверждаемой приказом ректора (проректора). Комиссия по рассмотрению тематики ВКР формируется из числа членов Ученого совета Бийского филиала им. В.М. Шукшина АлтГПУ, имеющих педагогический опыт и являющихся специалистами в соответствующих областях знаний, заведующих кафедрами, а также из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью реализуемых вузом программ.

4. На основании решения Комиссии по рассмотрению тем ВКР директор готовит приказ об утверждении тем и научных руководителей ВКР. Тема утверждается при наличии необходимых условий, обеспечивающих ее выполнение (оборудование, материалы, первичная информация и т.п.). Утверждение проводится в начале первого года обучения по магистерской программ.

5. Завершенная обучающимся ВКР передается научному руководителю.

7. Научный руководитель принимает решение о допуске к защите (отзыв научного руководителя), которое подтверждается заведующим кафедрой.

## **Процедура защиты выпускной квалификационной работы в Государственной аттестационной комиссии**

Защита ВКР проводится на открытых заседаниях ГЭК с участием не менее двух третей ее состава.

Члены ГЭК имеют возможность ознакомиться с ВКР, которая предлагается им на рассмотрение на заседании комиссии перед выступлением обучающегося.

Ориентировочное время сообщения обучающегося о ВКР на заседании ГЭК 15-20 минут. В своем выступлении он должен кратко и последовательно изложить полученные в ходе подготовки ВКР основные результаты исследовательской работы с использованием иллюстративного материала; после доклада обучающегося члены ГЭК и все присутствующие могут задавать ему вопросы по содержанию работы.

Время для ответа на вопросы и обсуждение работы регулируется председателем ГЭК. Затем научный руководитель выступает с отзывом о работе, если по какой-то причине он не присутствует на защите, его отзыв зачитывает председатель ГЭК; далее обучающийся отвечает на замечания; далее зачитывается отзыв рецензента. Члены ГЭК могут выступить со своими мнениями, оценками по работе; обучающийся отвечает на высказанные замечания, прозвучавшие в процессе дискуссии.

После заслушивания всех работ, назначенных на данный день защиты, члены ГЭК обсуждают результаты защиты и оценивают каждую работу.

Результаты защиты ВКР определяются на основе оценок: научного руководителя, рецензии, мнения членов комиссии.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» и объявляются в день защиты после оформления протоколов заседаний ГЭК в установленном порядке.

### **Рецензия на выпускную квалификационную работу**

Выпускная квалификационная работа, допущенная кафедрой к защите, направляется на рецензию.

Рецензент (не сотрудник вуза, работодатель) в отзыве на ВКР оценивает:

- степень актуальности и новизны работы;
- четкость формулировок цели и задач исследования;
- степень полноты обзора научной литературы;
- структуру работы и правомерность такой подачи материала;
- целесообразность используемых методов;
- достаточный объем материала исследования;
- научный аппарат работы и используемые в ней методы;
- теоретическую и практическую значимость результатов исследования;
- владение стилем научного изложения;
- соответствие оформления работы требованиям;
- возможные замечания.

Отзыв завершает вывод о соответствии работы основным требованиям, предъявляемым к ВКР данного уровня, и рекомендуемая ее оценка.

## **3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **3.1. Основная литература**

1. Юдина, О.И. Методология педагогического исследования [Электронный ресурс]: учебное пособие / О.И. Юдина. - Электрон. текстовые данные. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013. - 141 с. - 2227-8397. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30062.html>

2. Андрианова, Е.И. Подготовка и проведение педагогического исследования [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов / Е.И. Андрианова. — Электрон. текстовые данные. - Ульяновск: Ульяновский государственный педагогический

университет имени И.Н. Ульянова, 2013. - 116 с. -978-5-86045-614-3. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59177.html>

3. Течиева, В.З. Организация исследовательской деятельности с использованием современных научных методов: учебно-методическое пособие / В.З. Течиева, З.К. Малиева. - Электрон. текстовые данные. - Владикавказ: Северо-Осетинский государственный педагогический институт, 2016. - 152 с. - 978-5-98935-187-9. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/73811.html>

4. Брызгалова, С.И. Введение в научно-педагогическое исследование [Электронный ресурс]: учебное пособие / С.И. Брызгалова. - Электрон. текстовые данные. - Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2012. - 171 с. - 978-5-9971-0183-1. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23768.html>

5. Вайнштейн, М.З. Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.З. Вайнштейн, В.М. Вайнштейн, О.В. Кононова. — Электрон. текстовые данные. - Йошкар-Ола: Марийский государственный технический университет, Поволжский государственный технологический университет, ЭБС АСВ, 2011. - 216 с. - 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22586.html>

6. Методические рекомендации по подготовке и написанию научных работ гуманитарного направления [Электронный ресурс] - Электрон. текстовые данные. - Тюмень: Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2014. - 56 с. - 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/52021.html>

### **3.2 Дополнительная литература:**

1. Безрукова, В.С. Настольная книга педагога-исследователя / В.С. Безрукова. – Екатеринбург: Дом учителя, 2010. – 236 с.

2. Безуглов, И.Г. Основы научного исследования: учеб. пособие / И.Г. Безуглов, В.В. Лебединский, А.И. Безуглов. – М.: Академический проект, 2008. – 194 с.

3. Загвязинский, В.И. Методология и методы психолого-педагогического исследования: учеб. пособие / В.И. Загвязинский, Р. Атаханов, Разиполло. – 5-е изд., испр. – М.: Академия, 2008. – 207 с.

4. Коржуев, А.В. Научное исследование по педагогике. Теория, методология, практика /А.В. Коржуев, В.А. Попков. – М.: Академический Проект: Трикста, 2008. – 287 с.

5. Коржуев, А.В. Общенаучные основы педагогики и педагогического поиска: учеб. пособие / А. В. Коржуев, А. Р. Садыкова. – М.: URSS, 2010. – 300 с.

6. Краевский, В.В. Методология педагогического исследования / В.В. Краевский. – Самара, 2008. – 138 с.

### **3.3 Интернет-ресурсы:**

1. Воркачев С.Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки - 2001 - № 1. - С. 64-72. // <http://kubstu.ru/docs/lingvoconcept/lingvocult.htm>

2. Институт лингвистических исследований. Материалы on-line: // <http://iling.spb.ru/materials.html>

3. Караулов Ю.Н. Русская языковая личность и задачи её изучения // [http://destruction.narod.ru/karaulov\\_jasikovaja\\_lichnost.htm](http://destruction.narod.ru/karaulov_jasikovaja_lichnost.htm)

4. Казанская лингвистическая школа: // <http://kls.ksu.ru/>

5. LexicoGraph: // <http://lexicograf.ru/main.html>

6. Philology.ru – Русский филологический портал: // <http://philology.ru/>

7. Русская грамматика: // <http://rusgram.narod.ru/>

8. Сетевая лингвистическая библиотека (Филологический факультет СПбГУ): // <http://project.phil.pu.ru/lib>

#### 4. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ

| Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ауд. 315 Компьютерный класс</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование</p> <p>Перечень лицензионного программного обеспечения.</p> <p>OS Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX</p> <p>Антивирус Касперского</p> <p>СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:</p> <p>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite</p>                                   | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p>                                                                                                                                                                  |
| <p>Ауд. 317</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p>                                                                                                                                                                  |
| <p>Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения:</p> <p>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</p> <p><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i></p> <p>Антивирус Касперского</p> <p>СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:</p> <p>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4</p> | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p>                                                                                                                                                                  |
| <p>Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования»</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения:</p> <p>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</p> <p><i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i></p> <p><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i></p> <p>Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК</p> <p>Офисный пакет Р7-офис.</p> <p>Антивирус Касперского</p>                                                                           | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p>                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:<br>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |
| <p>Ауд. 320</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет.</p> <p><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i></p> <p><i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i></p> <p>Антивирус Касперского</p> <p>СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:<br/>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla</p> | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |
| <p>Ауд. 321</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет.</p> <p><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i></p> <p><i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i></p> <p><i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i></p> <p>Антивирус Касперского</p> <p>СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:<br/>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4</p>                                               | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |
| <p>Ауд. 322</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |
| <p>Ауд. 343</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |
| <p>Ауд. 414</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p> <p>Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет.</p> <p><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i></p> <p><i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i></p> <p>Антивирус Касперского</p> <p>СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:<br/>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla</p> | <p>Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ауд. 416<br/>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации<br/>Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет.<br/><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i><br/><i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i><br/>Антивирус Касперского<br/>СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам:<br/>Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Российская Федерация,<br/>659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |
| <p>Ауд. 335<br/>Читальный зал<br/>аудитория для самостоятельной работы<br/>Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream»<br/>Специализированное программное обеспечение для создания цифровых говорящих книг в формате DAISY «Easy Converter»<br/><i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i><br/>Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис»<br/>Антивирус Касперского<br/>Консультант Плюс</p> | <p>Российская Федерация,<br/>659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53</p> |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Фонд оценочных средств разработан для поведения государственной итоговой аттестации обучающихся по основной образовательной программе 44.04.01 Педагогическое образование профиль подготовки Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий язык), реализуемой при подготовке магистрантов. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе ГИА в соответствии с планом 44.04.01 Педагогическое образование профиль подготовки Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий язык).

### I. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА (ЗАЩИТА ВКР)

#### 1. Презентация научного доклада по результатам ВКР

##### Общие требования к презентации ВКР

Устный доклад по ВКР строится на основе Введения, развернутого реферата содержания работы и Заключение с соблюдением установленного регламента (обычно 20 минут). Наиболее важные и интересные результаты можно представить в виде постеров. Вместо постеров или в дополнение к ним можно использовать технические средства (мультимедийный проект и т.п.).

После доклада необходимо ответить на вопросы слушателей.

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций,  
описание шкал оценивания**

| Компетенции, этапы                                                                                                                                                                                                                              | Показатели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Оценочные средства                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>УК-1,<br/>УК-2,<br/>УК-3,<br/>УК-4,<br/>УК-5,<br/>УК-6<br/>ОПК-1,<br/>ОПК-2,<br/>ОПК-3,<br/>ОПК-4,<br/>ОПК-5,<br/>ОПК-6,<br/>ОПК-7,<br/>ОПК-8,<br/>ПК-1,<br/>ПК-2</p> <p>III этап<br/>низкий<br/><b>(оценка<br/>«удовлетворительно»)</b></p> | <p>В презентации доклада не отражено понимание обучающимся основ научного мировоззрения. В презентации содержится характеристика актуальности темы исследования; определены его объект и предмет, определены цели и задачи исследования, методологическая база, но есть определенные погрешности в формулировках; кратко излагаются исходные теоретические положения исследования; намечаются пути практического анализа отобранного для исследования материала. Обучающийся слабо демонстрирует готовность использовать систематизированные знания в решении профессиональных задач. Презентация доклада не в полной мере отражает умение обучающегося ориентироваться в современном образовательном пространстве и использовать его возможности, использовать креативные способности для решения исследовательских задач. В тексте презентации могут быть допущены ошибки в речевом оформлении высказываний и в употреблении терминов. Обучающийся реагирует адекватно на критику, собран, но не умеет переключиться в нестандартной ситуации, понимает значимость своей работы, но слабо мотивирован к реализации профессиональной деятельности.</p> | <p>Презентация научного доклада</p> |
| <p>УК-1,<br/>УК-2,<br/>УК-3,<br/>УК-4,<br/>УК-5,<br/>УК-6<br/>ОПК-1,<br/>ОПК-2,<br/>ОПК-3,<br/>ОПК-4,<br/>ОПК-5,<br/>ОПК-6,<br/>ОПК-7,<br/>ОПК-8,<br/>ПК-1,<br/>ПК-2</p> <p>III этап<br/>средний</p>                                            | <p>В презентации доклада отражено понимание обучающимся основ научного мировоззрения. В презентации содержится характеристика актуальности темы исследования; содержание работы находится в соответствии с ее темой; грамотно обозначены объект и предмет исследования; корректно сформулированы цель и задачи; в теоретическом обзоре содержится описание различных подходов к решению поставленной проблемы разными авторами, однако автор еще не «поднимается» до анализа и сравнительной оценки существующих в науке подходов к решению поставленной проблемы; использования креативных способностей для решения исследовательских задач. Автор репрезентативно представляет исследуемый материал и характеризует направления его анализа; оформление работы соответствует</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>(оценка «хорошо»)</b>                                                                                                                                                                                                           | предъявляемым стандартам; уровень владения языком научного описания и стилем научного изложения хороший. Обучающийся реагирует адекватно на критику, умеет переключиться в нестандартной ситуации, собран, понимает значимость своей работы, демонстрирует положительную мотивацию к реализации профессиональной деятельности.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <p>УК-1,<br/>УК-2,<br/>УК-3,<br/>УК-4,<br/>УК-5,<br/>УК-6<br/>ОПК-1,<br/>ОПК-2,<br/>ОПК-3,<br/>ОПК-4,<br/>ОПК-5,<br/>ОПК-6,<br/>ОПК-7,<br/>ОПК-8,<br/>ПК-1,<br/>ПК-2</p> <p>III этап<br/>высокий<br/><b>(оценка «отлично»)</b></p> | В презентации доклада отражено понимание обучающимся основ научного мировоззрения. В презентации содержится характеристика актуальности темы исследования; содержание работы находится в соответствии с ее темой; грамотно обозначены объект и предмет исследования; корректно сформулированы цель и задачи; в теоретическом обзоре представлен глубокий анализ и дается сравнительная оценка различных подходов к решению поставленной проблемы разными авторами; обозначены главные положения и научные идеи в соответствии с поставленными в исследовании задачами; исследуемый материал проработан с достаточной степенью глубины; использованы креативные способности для решения исследовательских задач. Оформление работы соответствует предъявляемым стандартам; уровень владения языком научного описания и стилем научного изложения высокий. Обучающийся реагирует адекватно на критику, собран, умеет переключиться в нестандартной ситуации, понимает значимость своей работы, демонстрирует высокую мотивацию к реализации профессиональной деятельности. |  |

#### **Общие требования к выступлению:**

1. Соответствие ответа формулировке вопроса. Содержательность, глубина и полнота ответа. Достоверность излагаемого материала.
2. Аргументированность, логичность и композиционная стройность ответа.
3. Достаточный интеллектуально-культурный, методический и научно-теоретический уровень ответа.
4. Грамотная, богатая, точная и выразительная речь.

## **2. Беловой вариант (рукопись) ВКР**

### **Требования к написанию белового варианта ВКР**

ВКР – это завершающий этап индивидуальной профилизации магистранта в избранной им области знания. ВКР является документом, на основании которого выпускнику вуза присваивается квалификация. Она позволяет выявить теоретико-методический и научный потенциал обучающегося, может стать ступенькой для дальнейшей научной работы. В процессе подготовки ВКР развиваются навыки самостоятельного изучения и обобщения научной и методической литературы по какому-

либо узкому вопросу; выявляются новые научные и методические проблемы и пути их решения. ВКР – это текст научного жанра, в котором должны быть соблюдены определенные требования, касающиеся его содержания и структуры. Степень соответствия текста ВКР этим требованиям является основным критерием при его оценивании.

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций,  
описание шкал оценивания**

| Компетенции, этапы                                                                                                                                                      | Показатели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Оценочные средства |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-1, ПК-2<br><br>III этап<br>низкий<br><b>(оценка «удовлетворительно»)</b> | Текст в основном выполнен с соблюдением требований: но в нем не отражена актуальность темы исследования в контексте современного образовательного процесса, научный и методический материал в рамках профиля подготовки в целом проработан и отражен в содержании, но его сущность не отражает способность обучающегося конструировать профессиональную деятельность с учетом требований ФГОС, современных информационных технологий. В тексте присутствует компилятивность, изложение не носит проблемного характера; может быть нарушено тематическое единство текста; могут отсутствовать ссылки на использованную литературу; могут быть допущены ошибки в речевом оформлении высказываний и в употреблении терминов. | Рукопись ВКР       |
| УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-1, ПК-2<br><br>III этап<br>средний<br><b>(оценка «хорошо»)</b>           | Текст обнаруживает хорошее понимание актуальности темы исследования в контексте современного образовательного процесса. Реферируемый материал в рамках профиля подготовки проработан достаточно полно, структура соблюдена. Текст не носит компилятивного характера, в нем не содержится механического переписывания научных источников, однако изложение материала не носит проблемного характера, хотя его сущность отражает способность обучающегося конструировать профессиональную деятельность с учетом требований ФГОС, современных информационных технологий. Уровень владения языком научного описания и стилем научного изложения хороший.                                                                      |                    |
| УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-1, ПК-2<br><br>III этап<br>высокий                                       | Актуальность темы исследования в контексте современного образовательного процесса в тексте раскрыта в полной мере. Ее содержание соответствует теме исследования, а сущность отражает способность обучающегося конструировать профессиональную деятельность с учетом требований ФГОС, современных информационных технологий. Реферируемый материал проработан достаточно глубоко.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>(оценка «отлично»)</b> | Научные источники по профилю подготовки анализируются полно и точно. Экспериментальный материал (при наличии) описан и проинтерпретирован в рамках существующей теории или представляет оригинальное теоретическое исследование. Структура и ее техническое оформление соответствуют принятым стандартам. Уровень владения языком научного описания и стилем научного изложения высокий. |  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### **Методические материалы, определяющие процедуры оценивания (защиты ВКР)**

#### **Цель процедуры:**

Целью итоговой аттестации является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате освоения ОПОП.

#### **Субъекты, на которых направлена процедура:**

Процедура оценивания должна охватывать всех без исключения обучающихся, осваивающих ОПОП. В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, то он считается не освоившим ОПОП.

#### **Период проведения процедуры:**

Процедура оценивания проводится в соответствии с графиком ГИА.

#### **Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:**

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимости применения специализированных материально-технических средств определяются, исходя из содержания ФГОС.

#### **Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:**

Процедуру проводит ГЭК в составе ее председателя, членов, а также секретарь.

#### **Описание проведения процедуры:**

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, предоставляется время для презентации доклада по ВКР. После окончания выступления ему задаются вопросы. Обучающийся должен в меру имеющихся знаний, умений, навыков, сформированности компетенции дать развернутые ответы на поставленные вопросы.

#### **Результаты процедуры:**

Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания делается вывод о результатах итоговой аттестации по освоению ОПОП.